



Corrigo E-tool User Manual



1. Руководство для пользователя Corrigo E-tool
2. О руководстве
3. Установка
4. О Corrigo E-tool
5. Запуск
6. Зона Меню
 - 6.1 Файлы
 - 6.2 Редактирование
 - 6.3 Виды
 - 6.4 Инструменты
 - 6.5 Справка
7. Верхнее меню
8. Вкладки
 - 8.1 Главные
 - 8.2 Система
 - 8.3 Актуально / Уставки
 - 8.4 Расход (только Отопления E-tool)
 - 8.5 Статус аварий
 - 8.6 Входа\выхода
 - 8.7 Календарь
 - 8.8 Уставки параметров
 - 8.9 Ручное/ Авто
 - 8.10 Конфигурации

1.Руководство для пользователя

Исправленное издание руководства пользователя Corrigo E-tool С Мая 2007.
Данное руководства для пользователей Corrigo E-tool как для отопления, так и вентиляции.
Это руководство опубликовано ©AB REGIN, без гарантии.

©AB REGIN, может в любое время, без предшествующего уведомления, делать изменения и улучшения содержания этого руководства, если выявлены ошибки из-за печати, ошибочная информация или изменения в аппаратных средствах или программном обеспечении данного руководства.

Любые такие изменения всегда будут включены в будущие издания руководства.

©AB REGIN, 2004.

© Corrigo E-tool

2. О руководстве

Это руководство предназначено для установки и использования Corrigo E-tool. Оно описывает все уникальные функции в программе. Тем не менее, управляющие параметры Corrigo здесь не описываются. Для подробной информации о них, пожалуйста, ознакомьтесь с руководством для контроллера.

3. Установка

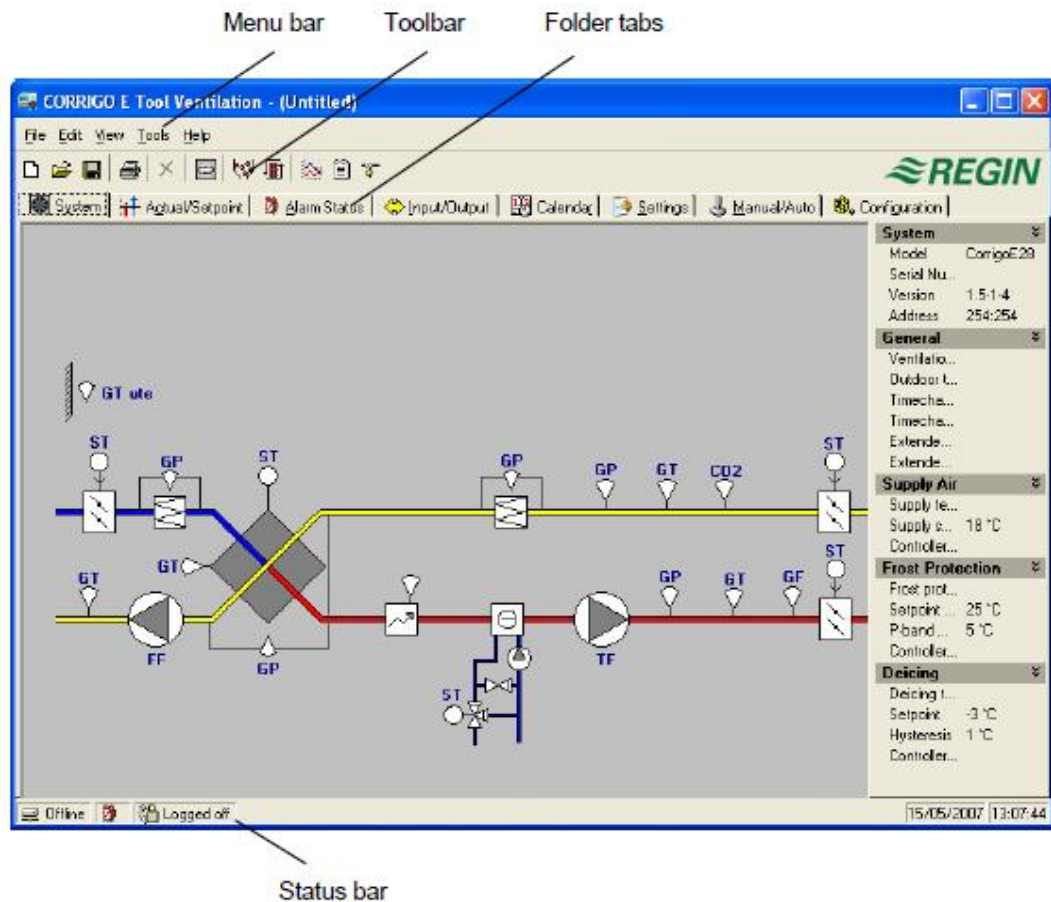
Чтобы устанавливать и запускать Corrigo E-tool Вам нужен персональный компьютер, с системами Windows 2000 или XP.

Для того, чтобы связываться с контроллером Вам нужен специальный кабель связи, E-Cable. Corrigo E-tool Поставлен как самоустанавливаемая программа. Загрузите CD и следуйте за инструкциями на экране монитора.

4. О Отоплении и Вентиляции Corrigo E-tool

Windows основная программа для конфигурации и эксплуатации различных последовательных контроллеров Corrigo.E серии

Corrigo E-tool не разработан полной программы SCADA.



Дисплейное окно подразделено на несколько частей:

Вверху есть зона меню со стандартным меню типа Windows. Ниже этой зоны находится меню Toolbar, который дает прямой доступ к различным функциям. Все функции в E-toolbar также доступны через систему зоны меню.

Ниже E-toolbar есть колонка вкладки, дающие доступ к множеству папок, которые могут быть показаны, поочередно в области.

Внизу окна - зона Статуса.

Это руководство главным образом опишет функции пунктов в зоне меню и E-toolbar. Эти функции - те же как для Отопления Corrigo E-tool так и Вентиляции Corrigo E-tool.



5. Запуск

Устанавливается Corrigo E-tool в папку программы. Эта папка содержит две программы, Отопления Corrigo E-tool и Вентиляцию Corrigo E-tool.

Для того, чтобы запускать программу, щелкните по кнопке Пуск в левом нижнем углу дисплея. Затем щелкните программах, папку Corrigo E-tool и наконец, программу с которой Вы хотите работать.

В пуске Corrigo E-tool автоматически поищет любой контроллер, подключенный к компьютеру и установит с ним связь. Если никакой контроллер Corrigo не обнаружен, то программа запустится в режиме вне сети (offline).

Corrigo E-tool Всегда открывается с меню где Вы вводите используемую модель Corrigo . Папка Системы также отображена. Убедитесь, что Вы вводите правильную модель контроллера.

6. Меню

6.1 Файл

Эти пункты использованы, чтобы оперировать файлами конфигурации. Данные конфигурации могут быть сохранены как файл. Любое количество других конфигураций может быть сохранено, единственное ограничение доступное дисковое пространство. Файл будет иметь .vts расширение и нужно около 22 kb дискового пространства.



Новый

Открывает новый безымянный файл. Появляется окно, где Вы можете выбрать файл конфигурации E8, E15 или E28. Убедитесь, что Вы выбираете правильную модель. Если Вы загружаете неправильную модель в Corrigo, могут появиться необъяснимые аварии и т.п., поскольку определенные функции могут быть активизированы, что не предусмотрено в данной модели.

Открыть

Открывает сохраненный файл.

Сохранить

Сохраняет текущий файл на диск.

Сохраняет текущий файл на диск используя новое имя.

Чтение

Этот пункт может нормально проигнорирован. Если Вы по некоторой причине откроете два примера для того же файла один из них будет обозначен как только чтение, чтобы предохранять от конфликт данных.

Печать

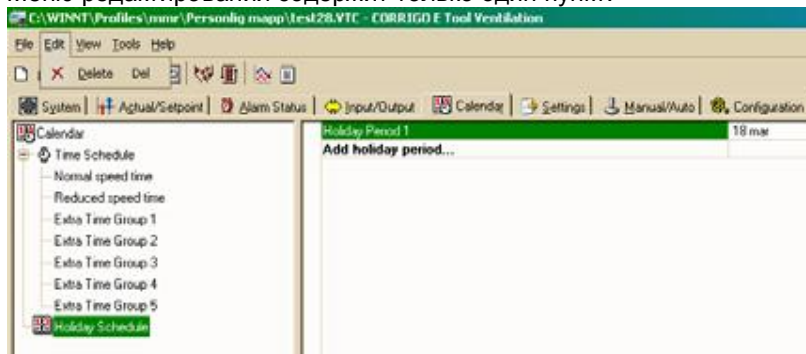
Даст отпечатанный список, показывающий все установочные параметры конфигурации настоящего файла.

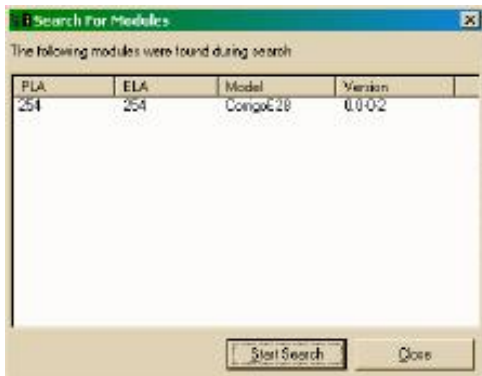
Выход

Закрывает Corrigo E-tool. Если данная конфигурация не сохранена вас попросят ее сохранить.

6.2 Перейти

Меню редактирования содержит только один пункт:





Установка даты и времени

Синхронизирует дату и время контроллера с компьютерных часов.

Изменить адрес контроллера

Для стандартных контроллеров Corrigo E нормальный адрес 254:254. Чтобы находить связанные контроллеры адрес должен оставаться такими же.

Присвоение адреса контроллеру

Перезагрузка контроллера с языковым типом 1, 2 или 3

В загрузке управляющей программы от E-tool . Есть три языковых типа:

Language type 1:

English
Swedish
Danish
Norwegian
Finnish
German
French
Dutch

Language type 2:

English
Russian
Polish
Hungarian
Czech
Latvian
Estonian
Lithuanian

Language type 3:

English
Slovene
Spanish
Portuguese
Slovak
Italian

Используйте эту функцию, чтобы устанавливая скорректированные программные исправления. Вы можете также использовать это, чтобы преобразовывать отопление Corrigo E в Вентиляцию Corrigo E и наоборот.

Примечание,

Так как аппаратные средства отличается между контроллерами других типов, программа E-tool и модель Corrigo должна быть совместимой. Например, чтобы загружать Corrigo E15, в программе E-tool должен быть выбран контроллер данной модели E15. В противном случае, могут произойти сбои.

Включить пароль

Corrigo E Имеет три уровня доступа, 1, 3 и 5.

5 - основной уровень с самым низким доступом,

3 - уровень оператора, дающий операторский доступ

1 - системный уровень с полным доступом.

Если Вы попытаетесь выполнять действие, которое требует более высокий уровень доступа чем Вы имеете, Вам будет предложено изменять уровень доступа.

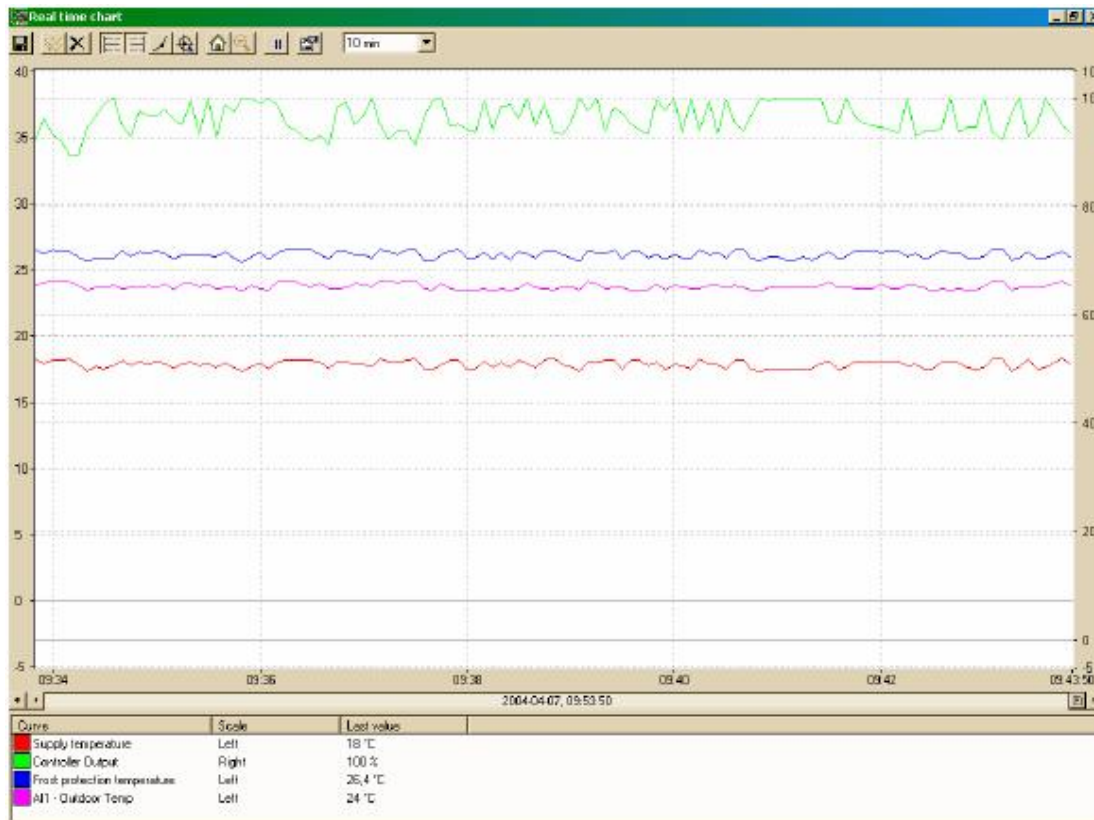
Отключение запроса пароля .

Доступен только на 1 и 3 уровне доступа

Сменить пароль

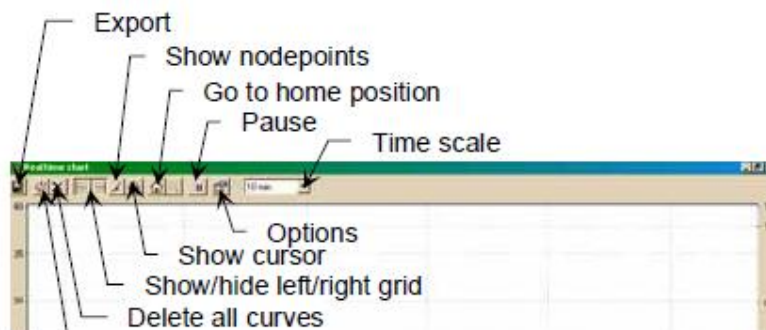
Доступен только на 1 и 3 уровне доступа

Графики



Создает реальную диаграмму времени. Может отображать до четырех параметров. Выбранные параметры указаны внизу экрана вместе с информацией. Диаграмма имеет левые и правые вертикальные столбцы с индивидуальными установками в заданных областях. Горизонтальный график может измениться, чтобы окно диаграммы могло показать более длинные или короткие интервалы. Используя стрелки внизу диаграммы Вы можете посмотреть любые параметры за период пока были запущены графики с интервалом каждые 5 секунд. Все записавшие величины могут быть сохранены в текстовом формате для последующего использования. Диаграмма не может быть сохранена.

Инструментальные средства диаграммы Реального времени



Экспорт

Экспортирует все записавшие величины в .txt файл. Величины разделены таб. для легкого импорта. Каждая линия текстового файла содержит величины из одной записи вместе со временем для записи. Любое количество величин может быть сохранено на доступное дисковое пространство .

Добавление параметров кривых

Щелчок на этой кнопке показывает список всех параметров Corriqo, которые могут быть отображены на диаграмме. Выбор вплоть до 4 параметров.

Удалить все кривые.

Удаляет все выбранные кривые.

Показ сетки право \ лево

Сетки диаграмм могут быть отображены или спрятаны.

Показ маркером

Маркер может быть отображен на каждой кривой на данном этапе каждой записи.

Показ курсора

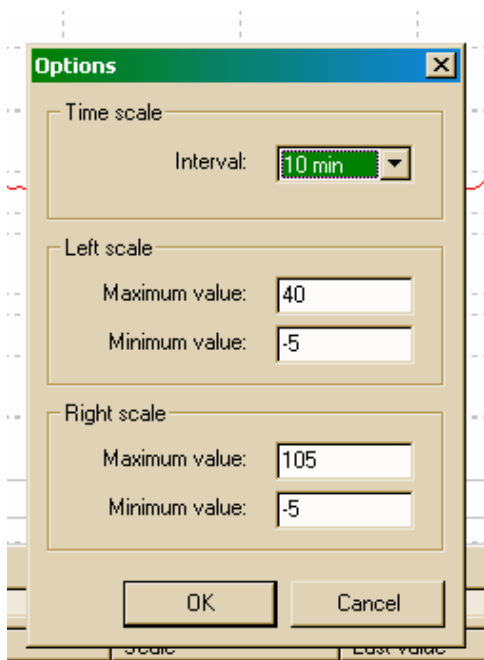
Отображает вертикальную линию в показе диаграммы. Курсор может быть перемещен вдоль графика. Когда курсор активен, вместо показа самых последних записанных величин в списке параметра отображены величины позиции курсора. Таким образом, Вы можете посмотреть более ранние величины.

Пауза

Останавливает диаграмму. "Бумага" перестает перемещаться и никакие новые сегменты кривой не добавляются. Ранние данные остаются, считывание происходит дальше и сохраняется каждые 5 секунд. Когда проходит пауза все сохраненные считывание будет добавлено к диаграмме.

Опции

Установите различные опции.



Шкала времени отвечает за ширину времени показа диаграммы.

Левая шкала / Правая шкала

Отвечает за масштаб шкал для левой и правой диаграммы

Список параметров

Curve	Scale	Unit
■ Outdoor temperature	Left	24,2 °C

Список параметров показывает параметры, назначенные на диаграмму. Для того, чтобы удалить параметр из списка, наведите курсор на необходимый параметр и нажмите правую клавишу мышки.

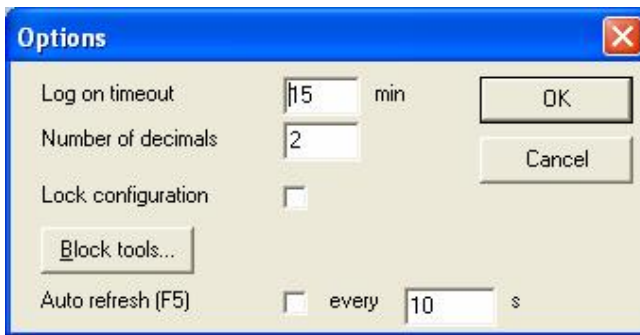
Чтобы изменять сторону, на которой изображена Ваша шкала отчёта право / лево наведите курсор на необходимый параметр и нажмите левую клавишу мышки.

Примечание

Дает доступ к области записной книжки. Любой текст, написанный здесь сохраняется вместе с файлом конфигурации. Если Вы делаете распечатку конфигурации, текст записной книжки включаются в распечатку.

Выборы

Разрешает установку некоторых программных параметров



Вы можете выбрать автоматические изображения восстановления с динамическими величинами, то есть, автоматическое обновление, которое происходит в установленных интервалах.

Начало сеанса тайм-аута

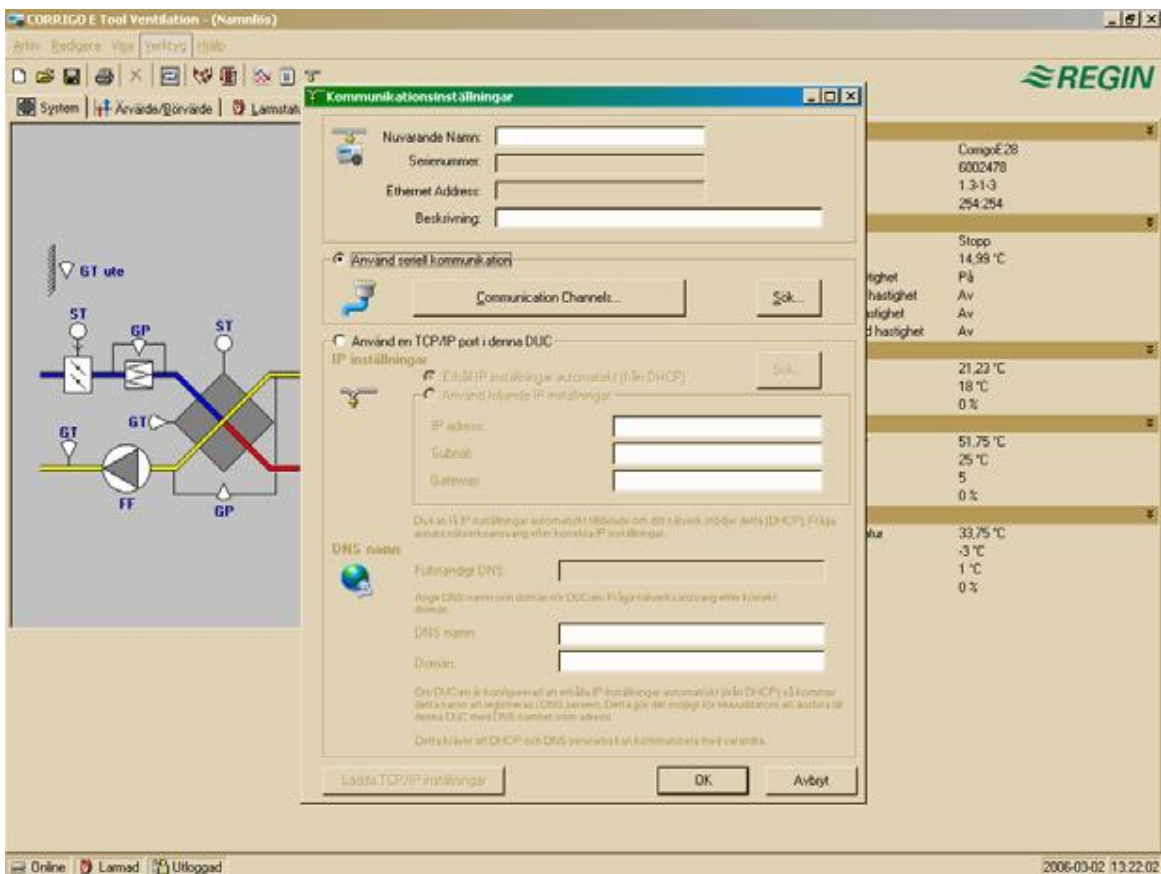
После прохождения этого времени Ваш уровень доступа станет 5.

Блокировка конфигурации

Блоки доступа к таб. конфигурации.

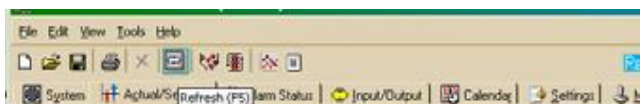
Связь

Установка связи между E-tool и контроллером.



Связь осуществляется последовательным стандартным E Cable-RS485 или E Cable-USB.

7. Обеспечивает кратчайшие пути на некоторые часто использовавшее команды



Устанавливая курсор над иконкой средства, средства дает короткое описание E-tool.
Все E-tools за исключением Восстановления описан в описании зоны меню выше.

8. Вкладки

8.1 Главные

Содержание различных папок зависит, от используемого контроллера отопления E-tool или вентиляции E-tool и также от модели Corrigo, E28, E15 или E8.

Следовательно, содержание не опишется подробно здесь.

Пункты в папке, которая как-нибудь принадлежит, вместе сгруппированы. Групповые имена отображены в жирном шрифте. Группы нормально показаны расширенное, что - то, что все пункты в группе отображены, возглавлены групповым именем. Группа может быть сжата, чтобы показывать только групповое имя - (минус) налево группового имени. Для сжатой группы будет содержать +. Щелчок на этом, чтобы расширять группу.

Установка величин

Многие папки содержат settable величины. Если Вы передаете курсор над такой величиной текстовый ящик (конец средства), будет отображать разрешенный интервал величины.

Если Вы связали бы Corrigo Вы должны загрузить величину на Corrigo для этого, чтобы становиться активным.

Загрузка может проходить разными образами:

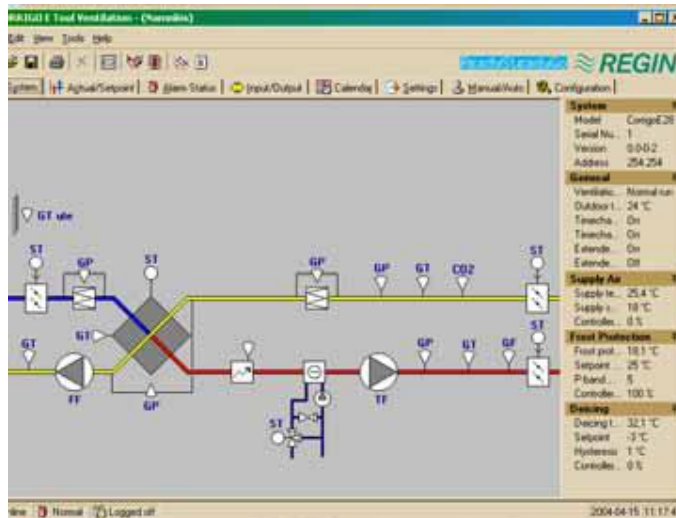
1. Право-щелчок в любом единственном пункте и параметрах Нагрузки выбора. Это загрузит только этот единственный параметр.
2. Право-щелчок в групповом имени и параметрах Нагрузки выбора. Это загрузит все параметры в выбранную группу.
3. Щелкните Нагрузке всю кнопку параметров на E-toolbar.
4. Щелчок в Инструментальных средствах в зоне Меню и Загрузки выбора все параметры.

Последние два метода будут, загружает все параметры на Corrigo.

Вы можете также синхронизировать параметры, следующие за теми же правилами как выше но выбор Синхронизирует параметры. Полезное средство должно сравнивать установочные параметры в Corrigo с установочными параметрами в E-tool.

Также возможно должно восстанавливать параметры, чтобы значение по умолчанию правом-щелчком и выбирая Восстановившее параметры, чтобы выбрать значение по умолчанию.

8.2 Система



Основная часть папки Системы отображает диаграмму процесса. Диаграмма является статической иллюстрацией побитового отображения, которая может быть отредактирована используя, например Краска. Любое количество других диаграмм может быть сохранено. Какая диаграмма, которая отображена, управляет установкой изображения Процесса параметра в под-папке Системы в папке Конфигурации.

Вниз правосторонний край вкладки Системы есть список наиболее важных управляющих параметров. Для того, чтобы корректировать величины, нажмите F5 или щелчок на кнопку восстановления в баре E-tool. Вы можете выбрать на авто изображения будет обновляется с динамическими величинами, так же можно установить автоматическое обновление в определенном интервале.

8.3 Актуально / Уставки

The screenshot shows the 'CORRECT Tool Ventilation' software interface. The main window displays a list of parameters under several categories. The 'General' category is expanded, showing various temperature and speed settings. The 'Supply Air' category is also expanded. The 'Frost Protection' and 'Deicing' categories are also visible. The interface includes a menu bar, a toolbar, and a status bar at the bottom.

Category	Parameter	Value
General	Ventilation mode	Normal run
	Outdoor temperature	23.6 °C
	Timechannel normal speed	On
	Timechannel reduced speed	On
	Extended operation normal speed	On
	Extended operation reduced speed	Off
	Exhaust temperature	27.1 °C
	Room temperature 1	25.1 °C
	Ventilation efficiency	0 %
	Supply Air Fan run time	215,6 h
Exhaust Air Fan run time	215,7 h	
Supply Air		
	Frost Protection	
	Frost protection temperature	17.4 °C
	Controller Output	100 %
Frost Protection	Setpoint when stopped	25 °C
	P-band when running	5
	Deicing	
Deicing	Deicing temperature	31.6 °C
	Controller Output	0 %
	Setpoint	-3 °C
	Hysteresis	1 °C

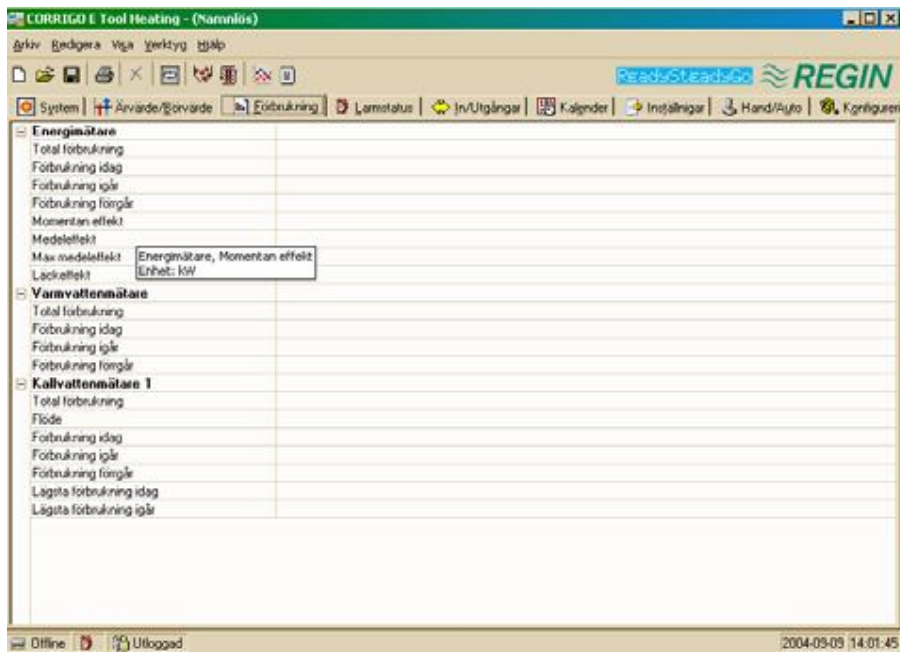
Отображает фактические величины для вкладов и выполняет и важный набор-точка величин.

Реальная диаграмма времени

Когда право-щелчок в некоторых группах Вы даны выбор создания реальной диаграммы времени.

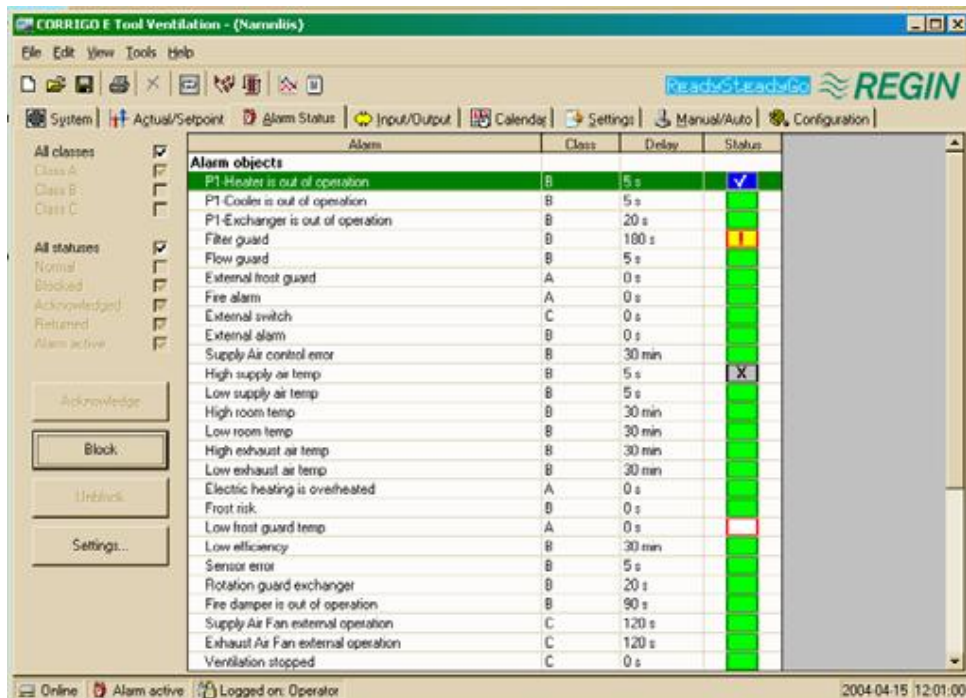
Эта диаграмма будет создана содержа четыре первых записываемых параметра в группе.

8.4 Потребления (только Нагрев E-tool)



Отображает величинам потребления для Энергетического Метра, Водомера Тепла и Холодного водомера. Величины вычислены используя константы импульса, которые установлены в константах Импульса субменю в папке Конфигурации.

8.5 Аварии



Разрешает обработку всех активных аварий.

Аварийная обстановка может быть изменена двойным щелчком по символу аварии. Аварийные статусы можно также изменять на объектах папки Settings/Alarm.

Аварийные указания

Не активные аварии показаны зеленым статусом.

Активные аварии имеют желтый статус с отметкой восклицания.

Восстановите, не признавшее, что тревоги имеют белый статус.

Активные, признанные аварии имеют синий статус с белой отметкой.

Блокированные аварии имеют серый статус с черным X.

Аварии отображенные на контроллере не отображены в E-tool пока Вы не сделаете обновление.

Для того, чтобы следить изменений на аварийном статусе при рассмотрении в других папках, посмотрите на аварийную ячейку в баре статуса внизу окна.

Аварийные категории

Corrigo имеет три категории аварии А, В и С.

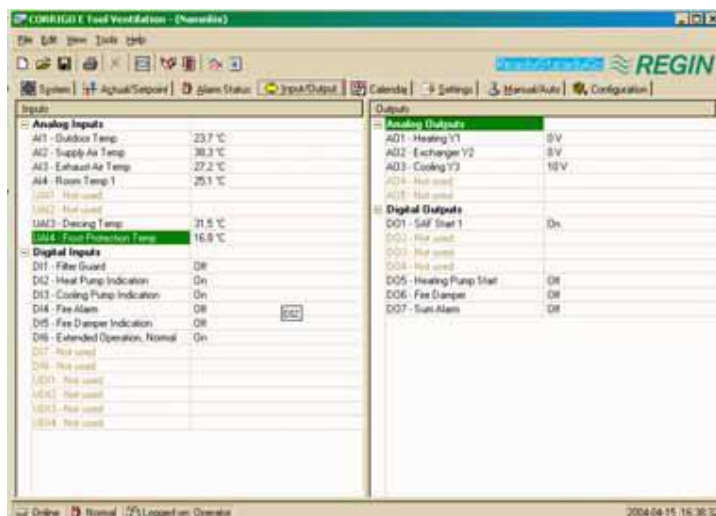
Аварии А и В активизирует цифровой вывод, если они сконфигурированы.

Аварии класса С не имеют вывода.

С Тревоги не должны быть признаны. Как только восстановилась нормальная работа, они автоматически сбрасываются.

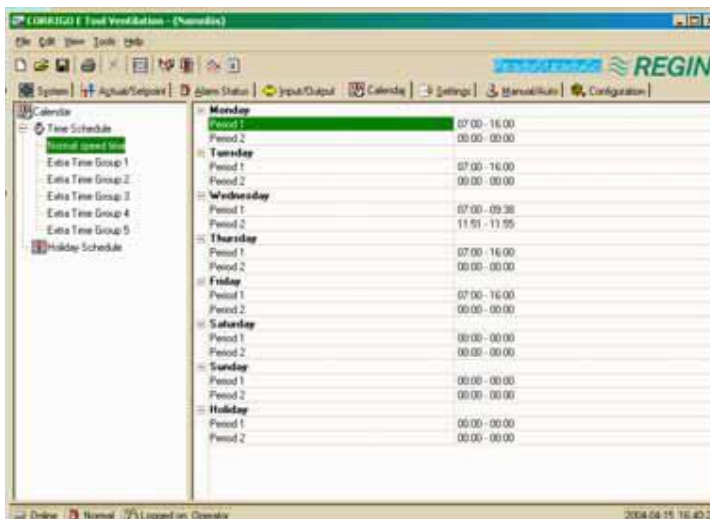
Аварии могут быть показаны согласно классам, А, В С. Статусы аварии могут быть: Нормально, Заблокированным, Признанным, Возвращенным, Активная авария.

8.6 Входа/Выхода



Показывает фактические величины всех параметров. Никакая установка не может делаться здесь. Не сконфигурированный вводит и выполняет, - grayed

8.7 Календарь



Отопление E-tool

Здесь Вы установили ежедневные периоды работы.

Каждая управляющая функция имеет собственный набор ежедневных спецификаций. В течение каждого дня есть два периода.

8-й День, Праздник управляет деятельностью во всех днях выделенных как праздники в календаре праздника, смотри ниже.

Для того, чтобы деактивизировать период, установите время на 00:00 - 00:00.

Для того, чтобы запускать устройство 24 часа в день, установите время на 00:00 - 24:00.

Примечание: интервал не может превыситься до полуночи. Например, если Вы хотите сконфигурировать период с 18:00 на 02:00, Вы должны поделить это в два периода: День 1 18:00 - 24:00 и день 2 00:00 - 02:00.

Вентиляция E-tool

Здесь Вы установили ежедневные бегущие периоды.

Если односкоростные вентиляторы сконфигурированы, есть только один установленное ежедневных спецификаций.

Если двух скоростное или давление управлявшее вентиляторами сконфигурирован, найдется два комплекта ежедневных спецификаций. За нормального прогона скорости и за сокращенной скорости.

В течение каждого дня есть два периода.

8-й День, Праздник управляет деятельностью во всех днях выделенных как праздники в календаре праздника, смотри ниже.

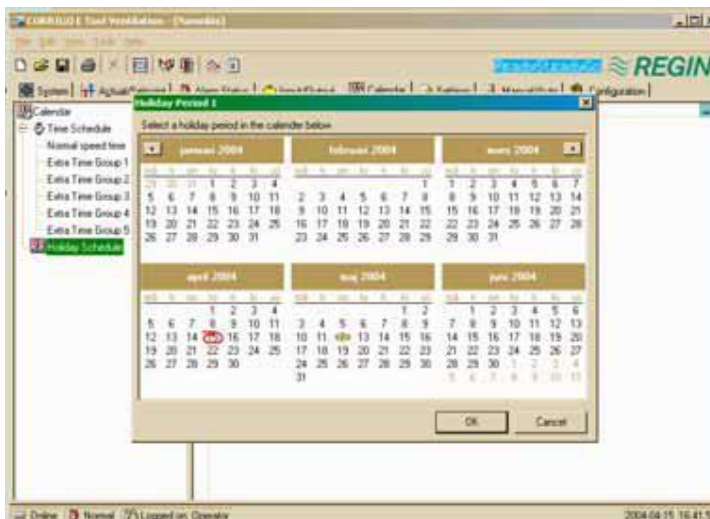
Спецификации для канального выхода Таймера 1 5 диктатов активизация соответствующего цифрового выходного сигнала.

Для того, чтобы деактивизировать период, установите время на 00:00 - 00:00.

Для того, чтобы запускать устройству 24 часа в день, установите время на 00:00 - 24:00.

Примечание: интервал не может превыситься над полуночью. Например, если Вы хотите сконфигурировать период с 18:00 на 02:00, Вы должны поделить это в два периода: День 1 18:00 - 24:00 и день 2 00:00 - 02:00.

Спецификация Праздника



Может быть сконфигурировано вплоть до 24 отдельных периодов праздника. Период праздника может быть как один день, так и до 365 последовательных дней.

Для того, чтобы создавать точку праздника, щелкните на кнопке в, право сторонний конец строки.

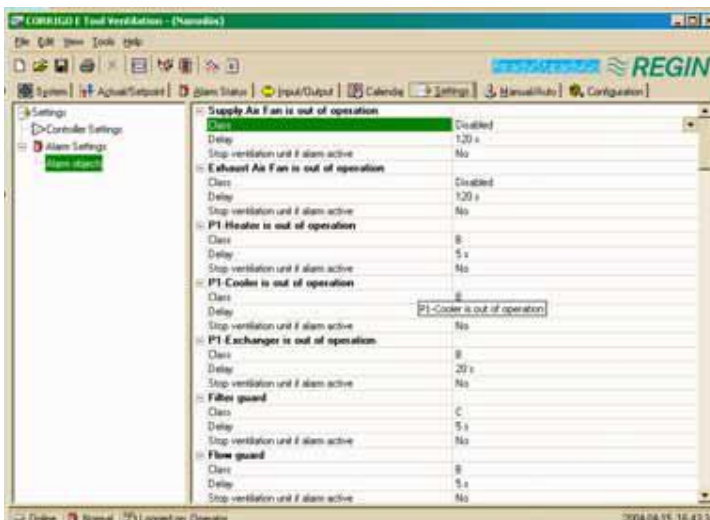
Для того, чтобы выбирать единственную дату, щелкните на этом, маркере укажет ваш выбор, затем щелкните на ОК, чтобы выбирать период, щелкните и воздерживайтесь на первой дате, тащите курсор на последнюю дату и отпускайте. Период будет обозначен. Щелчок ОК. Кроме того, щелчок на первой дате, понижает и держит перемещение включать вашу клавиатуру и щелкает на последнюю дату периода. Полный период должен быть обозначен. Щелчок ОК.

Хотя календарь, кажется, расширяется далеко на отдаленное будущее, периоды праздника могут только расширяться вплоть до одного года с настоящей даты. Если Вы выберете дату продвигать вперед, чем один год, дата будет заменена той же датой в пределах одного года из настоящего.

Для того, чтобы удалять нежелательные периоды праздника, используйте удалять кнопку в E-toolbar.

Праздники/праздник периодов, когда было набором быть в силе каждым годом, пока они не будут удалены. Это означает, что например Рождество и Новый Год будет только должно быть установлен и быть затем правильный для всего будущего.

8.8 Уставки параметров



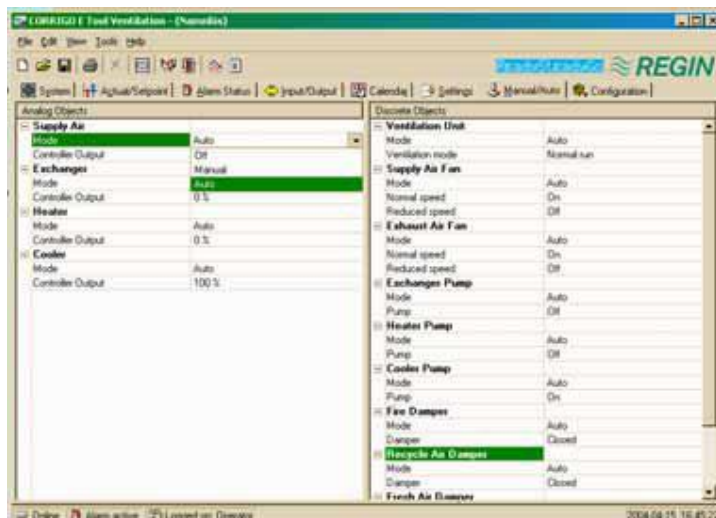
Установка настроек управляющих параметров контроллера. Параметр, устанавливающий величины конечной точки интервала и значение по умолчанию отображено, если Вы устанавливаете курсор над величиной параметра. Изменения должны быть загружены контроллеру для того, чтобы вступить в силу.

Для того, чтобы загружаться, право-щелчок в имени параметра или групповое имя и выбор параметра параметров Загрузки, или щелчок в Загрузке все параметры в E-toolbar или меню E-tools.

Аварийные установочные параметры / аварийная Установка объектов аварийных параметров. Эти установочные параметры могут также сделаны в вкладки аварии статуса. Se Секция в Тревоге статуса выше.

Выведенные из строя аварии будут удалены из аварийного списка.

8.9 Руководства / Авто

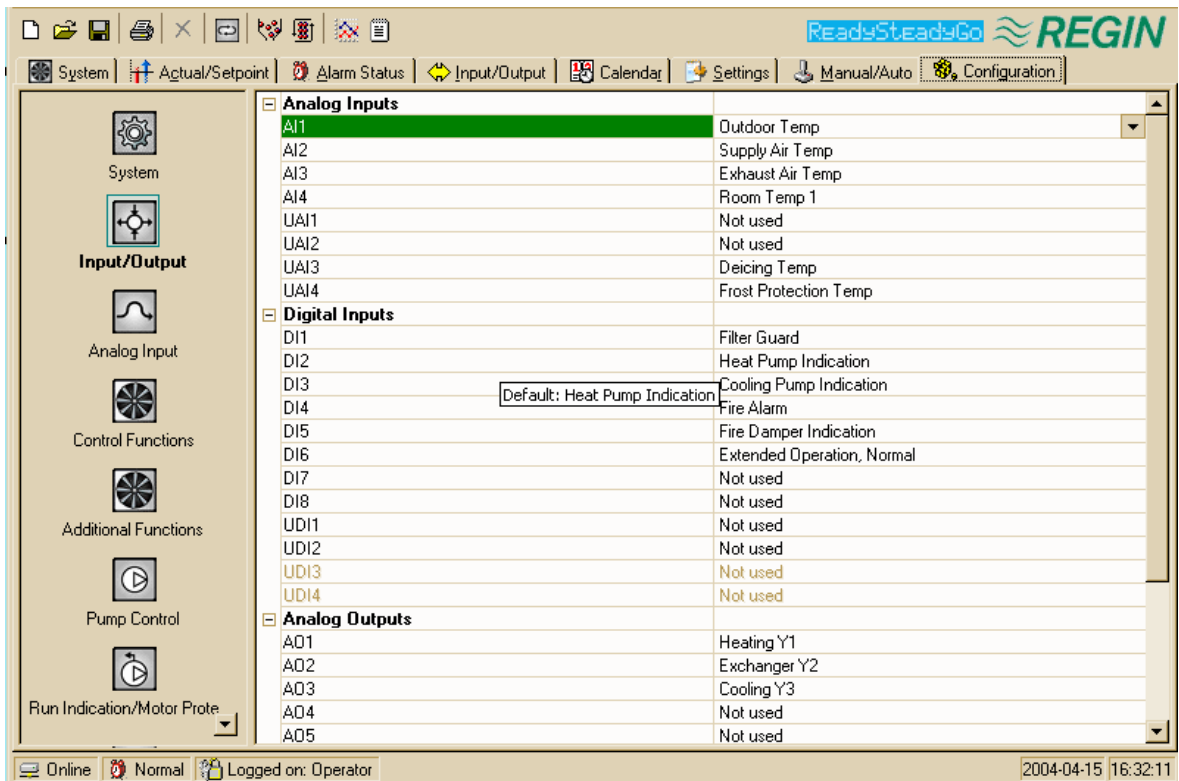


В этом меню можно вручную изменять большинство функций контроллера.

Установка функций в ручную команду сгенерирует аварию, чтобы напомнить, что управление нужно вернуть на Авто.

В этом меню, все изменения немедленно загружены любому прилагаемому контроллеру, нет необходимости запускать параметры Загрузки для изменений, чтобы они вступили в силу.

8.10 Конфигурации



Эта вкладка содержит все параметры конфигурации для Corrigo. С тех пор как содержание очень разнообразное, вкладка подразделена на каталоги. Они доступны щелкая на кнопки в левом списке. Для подробной информации, пожалуйста, смотрите руководство для контроллера.



Head Office Sweden
Phone: +46 31 720 02 00
Web: www.regin.se
Mail: info@regin.se

Sales Offices
France: +33 14 171 46 46
Hong Kong: +852 24 07 02 81
Singapore: +65 67 47 82 33

